

**Teljesítménynyilatkozat  
Declaration of performance**

305/2011 sz. Építési Termék Rendelet (EU) alapján  
according to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

**Száma / No. CPR-20-21-002**

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: / *Unique identification code of the product-type:*  
**Integral EvoxX CF** Tűzjelző központ, kombinált tűzjelző központ / elektronikus vezérlő- és késleltető készülék, elektronikus vezérlő- és késleltető készülék: alapkiépítés, kijelző-/kezelőmező, illesztőkártyák (lásd a függelék)  
**Integral EvoxX CF/CE** *Control and Indicating Equipment, Combined Control and Indicating Equipment / Electrical Control and Delay Device, Electrical Control and Delay Device; consisting of: Sub control units, Control-/indicating panels, Modules*  
**Integral EvoxX CE**  
**Integral IP CXF** (see annex)  
**Integral IP CXF/CXE**  
**Integral IP CXE**
2. Felhasználás célja(i): / *Intended use/es:*  
**Tűzvédelem / Fire Safety**
3. Gyártó: / *Manufacturer:*  
**Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Bécs / Vienna, Ausztria / Austria**
4. A meghatalmazott képviselő: / *Authorised representative:*  
**nem alkalmazható / not applicable**
5. Az AVCP-rendszer(ek): / *System/s of AVCP:*  
**1**
6. Harmonizált szabványok: / *Harmonised Standards:*  
**EN 54-2:1997 / A1:2006** Tűzjelző berendezés. 2. rész: Tűzjelző rendszerek  
*Fire detection and fire alarm systems — Part 2: Fire alarm systems*  
**EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006** Tűzjelző berendezés. 4. rész: Tápegységek  
*Fire detection and fire alarm systems — Part 4: Power supply equipment*  
**EN 12094-1:2003** Beépített tűzoltó berendezések. Gázzal oltó berendezések részegységei. 1. rész: Automatikus, elektromos vezérlő és késleltető szerkezet követelményei és vizsgálati módszerei  
*Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 1: Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices*  
 Bejelentett szerv(ek) / *Notified body/ies*  
**0786 VdS Schadenverhütung GmbH**  
**0786-CPR-20239**
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek): / *Declared performance/s:*

Alapvető tulajdonságok	Essential Characteristics	Teljesítmény Performance	Harmonizált műszaki előírás; Szakasz Harmonised technical specification; Clause
Teljesítőképesség tűz esetén	Performance under fire conditions	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 – 5, 7
Megszólalási késleltetés (megszólalási idő riasztáskor)	Response delay (response time to fire)	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Üzembiztonság	Operational reliability	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 4 - 14
Az üzembiztonság tartóssága, hőmérséklet-állóság	Durability of operational reliability, temperature resistance	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.4
Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, vibration resistance	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.6 – 15.7, 15.15
Az üzembiztonság tartóssága, villamos stabilitás	Durability of operational reliability, electrical stability	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.8 - 15.13
Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, humidity resistance	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 15.5, 15.14
Teljesítőképesség tűz esetén	Performance under fire conditions	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 6
Üzembiztonság	Operational reliability	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 4 – 8
Az üzembiztonság tartóssága, hőmérséklet-állóság	Durability of operational reliability, temperature resistance	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.5
Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, vibration resistance	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.7 – 9.8, 9.15
Az üzembiztonság tartóssága, villamos stabilitás	Durability of operational reliability, electrical stability	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.9 – 9.13

Az üzembiztonság tartóssága, rezgés-állóság	Durability of operational reliability, humidity resistance	Teljesül Passed	EN 54-4:1997 / A1:2002 / A2:2006; 9.6, 9.14
Válasz késleltetés (válaszidő tűz esetén)	Response delay (response time)	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.8
Üzembiztonság	Operational reliability	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4 – 6
Teljesítőképesség tűz esetén	Performance under fire conditions	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.3 – 4.6
Tartósság	Durability	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 9

A következő követelményekhez kötött opciók állnak rendelkezésre: / The following options with requirements are available:

Alapvető tulajdonságok	Essential Characteristics	Teljesítmény Performance	Harmonizált műszaki előírás; Szakasz Harmonised technical specification; Clause
Riasztás számláló	Alarm counter	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.13
Pontoktól jövő hibajelek	Fault signals from points	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.3
A kimenetek késleltetése	Delays to outputs	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.11
Több riasztásjelzéstől való függőség, típus A	Dependencies on more than one alarm signal, type A	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.1
Több riasztásjelzéstől való függőség, típus B	Dependencies on more than one alarm signal, type B	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.2
Több riasztásjelzéstől való függőség, típus C	Dependencies on more than one alarm signal, type C	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.12.3
Címezhető pontok tiltása	Disablement of addressable points	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 9.5
Ellenőrzési (teszt) állapot	Test condition	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 10
Kimenet tűzriasztó eszközökhöz	Output to fire alarm devices	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.8
Kimenet riasztás-átjelző készülékhez	Output to fire warning routing equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.1
Kimenet tűzvédelmi berendezések vezérlésére, típus A	Output to fire protection equipment type A	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.1
Kimenet tűzvédelmi berendezések vezérlésére, típus B	Output to fire protection equipment type B	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.2
Kimenet tűzvédelmi berendezések vezérlésére, típus C	Output to fire protection equipment type C	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.3
Kimenet hiba-átjelző berendezéshez	Output to fault warning routing equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 8.9
Riasztás-visszaigazoló jelbemenet a riasztás-átjelző készüléktől	Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.9.2
Tűzvédelmi berendezések hibafelügyelete	Fault monitoring of fire protection equipment	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 7.10.4
Szabványos be/kimeneti interfész	Standardized input/ output interface	Teljesül Passed	EN 54-2:1997 / A1:2006; 11
Az oltási jel késleltetése	Delay of extinguishing signal	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.17
Az oltóanyag áramlásának jelzése	Signal representing the flow of extinguishing agent	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.18
A komponensek állapotának felügyelete	Monitoring of the status of components	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.19
Leállító nyomógomb	Emergency hold device	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.20
Elárasztási idő vezérlése	Control of flooding time	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.21
Másodlagos elárasztás (utánfűvés) ki-váltása	Initiation of secondary flooding	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.22
Csak kézi üzemmód	Manual only mode	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.23
Kioldó jelek a rendszeren belüli eszközökhöz	Triggering signals to equipment within the system	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.24
Oltójelek tartalék palackokhoz	Extinguishing signals to spare cylinders	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.25
Rendszeren kívüli eszközök kioldása	Triggering of equipment outside the system	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.26
Vészleállító nyomógomb	Emergency abort device	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.27

Nyújtott kiürítés vezérlése	Control of extended discharge	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.28
Oltóközeg kibocsátása egy elárasztási zóna számára	Release of the extinguishing media for one flooding zone	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.29
Riasztóberendezések aktiválása különböző riasztási jelekkel	Activation of alarm devices with different alarm signals	Teljesül Passed	EN 12094-1:2003; 4.30

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció:  
*Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:*

**B-HB-0088**

**B-HB-0104**

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.  
*The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.*

Ez a teljesítménynyilatkozat elérhető az interneten: [www.schrack-seconet.com/dop](http://www.schrack-seconet.com/dop) / *This declaration of performance is available on the internet:*

[www.schrack-seconet.com/dop](http://www.schrack-seconet.com/dop)

A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá: / *Signed for and on behalf of:*

**Schrack Seconet AG**  
1120 Bécs / Vienna , Ausztria / Austria  
2021. 01. 19.



ppa.  
Thomas Kern  
Termékmenedzsment és kompetencia centrum vezető  
*Head of Product Management and Competence Center*



ppa.  
Edgar Eidenberger  
Fejlesztés vezető  
*Head of Development*

**MELLÉKLET  
ANNEX**

A nyilatkozat tárgya: / *Object of the declaration:*

<b>Cikkszám: / Item No:</b>	<b>Típus: / Type:</b>	<b>Leírás:</b>	<b>Description:</b>
20-1100000-01	B6-NET2-FXS	B6-NET2-FXS Hálózati illesztőkártya	B6-NET2-FXS Network module
20-1100001-01	B6-NET2-FXM	B6-NET2-FXM Hálózati illesztőkártya	B6-NET2-FXM Network module
20-1100002-01	B6-LXI2	B6-LXI2 bővítő illesztőkártya	B6-LXI expansion module
20-1100003-01	B6-EIO	B6-EIO be-/kimeneti illesztőkártya	B6-EIO input/output module
20-1100004-01	B6-BCU-X2A	B6-BCU-X2A főközpont	B6-BCU-X2A Master Control Unit
20-1100006-01	B9-PSU	B9-PSU Hálózati tápegység	B9-PSU Power Supply Unit
20-1100007-01	B9-BCU-X2	B9-BCU-X2 főközpont	B9-BCU-X2 Master Control Unit
20-1100030-01	B9-NET-FX4	B9-NET-FX4 Hálózati illesztőkártya	B9-NET-FX4 Network module
20-1100101-01	B6-UGK-X2A	B6A Upgrade Kit 2-Loop	B6A Upgrade Kit 2-Loop
20-1100102-01	B9-UGK-X2	B9 Upgrade Kit 2-Loop	B9 Upgrade Kit 2 Loop
20-1110101-01	B6-X2A-C	B6A Integral CXF Alapkiépítés	B6A Integral CXF basic version
20-1110102-01	B6-X2A-CP	B6A Integral CXF Alapkiépítés	B6A Integral CXF basic version
20-1110103-01	B6-X2A-CP1L	B6A Integral CXE alapkiépítés	B6A Integral CXE basic version
20-1110104-01	B6-X2A-C1L	B6A Integral CXE alapkiépítés	B6A Integral CXE basic version
20-1110200-01	B9-X2	B9 Integral CXF alapkiépítés	B9 Integral CXF basic version
20-1110201-01	B9-X2-C	B9 Integral CXF alapkiépítés	B9 Integral CXF basic version
20-1110202-01	B9-X2-CP	B9 Integral CXF alapkiépítés	B9 Integral CXF basic version
20-1110203-01	B9-X2-CP1L	B9 Integral CXF alapkiépítés	B9 Integral CXF basic version
20-1110204-01	B9-X2-C1L	B9 Integral CXF alapkiépítés	B9 Integral CXF basic version
20-1131001-01	B9-CII	B9 Kezelőmező MAP belső	B9 Operat. panel MAP internal
20-1210011-01	B5-MMI-IPS	Intervenció panel Svédország	Intervention panel Sweden
20-1210050-01	B5-EPI-PIC	B5 Másodikjelző tabló PIC	B5 Parallel tableau PIC
20-1210102-01	B8-MMI-CIP	B8 Kezelőmező MAP MMI-BUS	B8 Operat. panel MAP MMI-BUS
20-1230119-01	B3-MMI-EAT64-S	B3 Kijelzőmező 64 érzékelő csoporthoz	B3 Indicat.panel 64 det.zones
20-1230120-01	B3-MMI-IPEL-S	B3 Kijelzőmező 8 oltási zónához	B3 Indicat.panel 8 ext.zones
20-1240301-01	B8-MMI-CII	B8 Kezelőmező MAP MMI-BUS	B8 Operat. panel MAP MMI-BUS
20-1240302-01	B8-MMI-EAT32 BFE	Kijelzőmező 32 érzékelő csoporthoz	Indicaton panel 32 det. zones
20-1240303-01	B8-MMI-IPES BFE	Kijelzőmező 4 oltási zónához	Indication panel 4 ext. zones
20-1400111-01	B6-CAB	Integral C üres szekrény	Integral C Empty cabinet
20-1400113-01	B6-CBE	Integral C telepszekrény	Integral C Battery cabinet
20-1400203-01	B8-PRT	B8 Jegyzőkönyvnyomató	B8 Protocol printer
EG072834	B4-USI	B4-USI Univerzális interfészek	B4-USI Univ. Serial Interface
EG072906	B5-PIF	B5-PIF Nyomtató interfész	B5-PIF Printer Interface
EG072914	B5-PIEA	B5-PIEA Nyomtató interfész	B5-PIEA Printer Interface
EG072926	B5-MMI-CII-T	B5 Sorkapocspanel külső MAP számára	B5 Terminal block f. MAP ext.
EG072934	B6-NET2-485	B6-NET2-485 Hálózati illesztőkártya	B6-NET2-485 Network module
EG072940	B6-LAN	B6-LAN Hálózati illesztőkártya	B6-LAN Test Module
FG030550	B5-PDR-DW	B5 Jegyzőkönyvnyomató nyomtatómechanika	B5 Protocol printer mechanics
FG050250	B3-MMI-IPEL	B3 Kijelzőmező 8 oltási zónához	B3 Indicat.panel 8 ext.zones
FG050251	B3-MMI-EAT64	B3 Kijelzőmező 64 érzékelő csoporthoz	B3 Indicat.panel 64 det.zones
FG81621	B3-MMI-IPEL BFE	B3 Kijelzőmező 8 érzékelő csoporthoz	B3 Indicator panel 8 ext.zones
FG81623	B3-MMI-EAT64 BFE	B3 Kijelzőmező 64 érzékelő csoporthoz	B3 Indicat. panel 64 det.zones
FG81624	B4-EIP	B4 Kijelzőmező 1 oltási zónához	B3 Indicator panel 1 ext.zone